

MARINELLI S.r.l.
MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI
dal 1907

SiderMan, specializing in the manufacturing of equipment for the farming sector, has expanded its business by offering plants for the storage and processing of cereals and pulses through the acquisition of the prestigious firm owned by the SiderMan family, which had been active since 1907. It is currently able to offer automated plants complete weighing systems, of fillers and of palletizers, responding quickly to specific customer requirements.

La Sider.Man., specializzata nella produzione di attrezzature per il settore agricolo, amplia la propria attività proponendo impianti per lo stoccaggio e la lavorazione di cereali e legumi grazie all'acquisizione della prestigiosa azienda della famiglia Marinelli attiva sin dal 1907. Oggi è in grado di offrire impianti automatizzati completi di sistemi di pesatura, di insacca-trici e di palettizzatori, rispondendo prontamente alle specifiche esigenze del cliente.



SIDER. MAN.

SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.

Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo 93100 Caltanissetta ITALIA

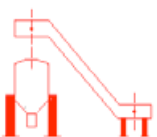
Tel. (+39) 0934.569114 – 569227 Fax (+39) 0934.569051

www.siderman.it - info@siderman.it

SETTORE

IMPIANTI MOLITORIA DEI CEREALI
INDUSTRIALA ALIMENTARE

IMPIANTO DI MOLINO MILL PLANT



SIDER. MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

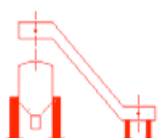
SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA

Tel. (+39) 0934/569114 – 569227

Fax (+39) 0934/569051

www.siderman.it - info@siderman.it

LAMINATOIO / ROLLER MILL / APPAREIL



SIDER.MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

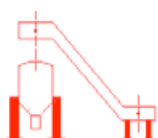
SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA

Tel. (+39) 0934/569114 – 569227

Fax (+39) 0934/569051

www.siderman.it - info@siderman.it

MOLINO MILL



SIDER.MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

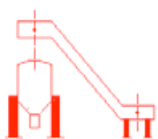
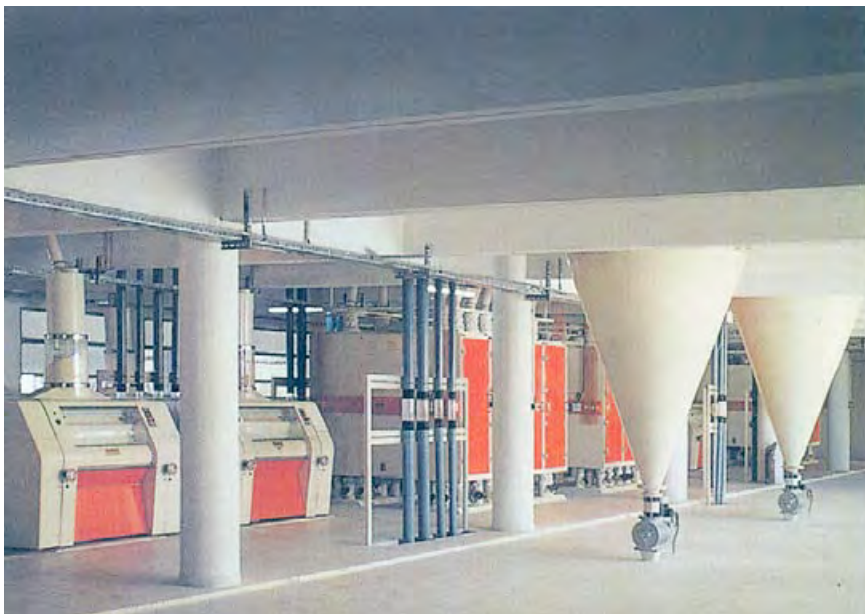
SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA

Tel. (+39) 0934/569114 – 569227

Fax (+39) 0934/569051

www.siderman.it - info@siderman.it

MOLINO ASSIEME / ASSEMBLY MILL



SIDER. MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

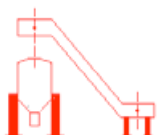
SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA

Tel. (+39) 0934/569114 – 569227

Fax (+39) 0934/569051

www.siderman.it - info@siderman.it

LAMINATOIO / ROLLER MILL / APPAREIL



SIDER.MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA

Tel. (+39) 0934/569114 – 569227

Fax (+39) 0934/569051

www.siderman.it - info@siderman.it

LAMINATOIO

A RULLI ORIZZONTALI

Il laminatoio a rulli macinanti, utilizzato per la macinazione di grano tenero, grano duro ed orzo è disponibile in due versioni: semi-automatico e completamente automatico.

La struttura portante è composta da spalle d'acciaio di forte spessore ad alta resistenza meccanica e da un corpo centrale elettrosaldato che funge da divisorio. Nella versione semi-automatica, il prodotto all'ingresso è distribuito da rulli di alimentazione a giri variabili e da una serranda sfioratrice che funge da regolatore di produzione.

La macinazione avviene grazie a rulli macinanti orizzontali in ghisa centrifugata di ottima qualità equilibrati dinamicamente, con dispositivo d'avvicinamento ad elevata precisione e facilmente smontabili. L'attacco ed il distacco dei cilindri macinanti e dei relativi raschiatoi di pulizia sono azionati da un sistema elettropneumatico.

La trasmissione del moto ai rulli macinanti avviene tramite cinghie dentate.

Un sistema di controllo elettronico su tutti gli organi in movimento garantisce, in caso di necessità, l'arresto automatico della macchina.

Il modello automatico è dotato di un sistema di comando della variazione continua dei giri dei rulli di alimentazione. Tale sistema è gestito da sonde capacitive verticali che, poste sulla campana d'ingresso, consentono il controllo digitale del livello di prodotto.

Rulli di macinazione: diametro: 250 mm; lung.: 600, 800, mm; durezza superficiale: da 450 a 520 HB numero dei giri/minuto: da 350 a 650 in funzione del passaggio;

Consumo medio aria compressa a 6 Bar: 30 NI/h;

Potenza massima applicabile con motorizzazione singola: 15 kW per rotture, 18,5 kW per rimacine;

Consumo elettrico: 60 watt.

ROLLER MILL

HORIZONTAL-ROLL ROLLER MILL

The grinding-roll roller mill used for the milling of soft wheat durum wheat and barley is available in two versions: semi-automatic and fully automatic.

The load-bearing structure is made up of solid highly resistant steel support columns and a central electrowelded body, which acts as a divider.

In the semi-automatic version, the product is distributed by adjustable-speed feed rolls, and an aluminium gate, which both distributes and regulates the inlet of the product.

The milling is performed by high-quality horizontal spinning grinding rolls, which are dynamically balanced, easily-dismountable, and are fitted with a highly-accurate approach device. The attachment and detachment of the grinding cylinders and of the relative cleaning scrapers are performed by an electropneumatic system.

Power is transmitted to the grinding rolls by cogged belts.

An electronic control system involving all moving parts guarantees, when required, the automatic shutdown of the machine.

The automatic model is fitted with a system for the control of the continuous speed variations of the feed rolls. The system is regulated by vertical capacitive probes, which, placed on the inlet packer, allow digital control of the level of product.

Grinding rolls: diameter: 250 mm; length: 600, 800 mm; surface hardness: from 450 to 520 HB; .RPM: from 350 to 650 according to passage;

Average consumption of compressed air at 6 Bar: 30 NI/h; Maximum power applicable with single motor: 15 kW for breaking, 18,5 kW for reduction;

Electrical consumption: 60 watt.

APPAREIL

APPAREIL A CYLINDRES HORIZONTAUX

Le Appareil à Cylindres Broyants Horizontaux sert à broyer le blé tendre, le blé dur et l'orge. Il est disponible en deux versions: une version semiautomatique et une version complètement automatique.

La structure portante se compose de montants en acier très épais à haute résistance mécanique et d'un corps central électrosoudé qui fait fonction de cloison.

Dans la machine semi-automatique, le produit est distribué à l'entrée par des rouleaux d'alimentation à tours variables ainsi qu'à par un déversoir réglant la production.

Le broyage est assuré par des rouleaux broyants horizontaux en fonte centrifugée d'excellente qualité, équilibrés dynamiquement dotés de dispositif d'approche à haute précision aisément démontables. Les cylindres broyants et leurs racloirs nettoyants sont insérés et désinsérés par un système électropneumatique.

Les rouleaux broyants sont entraînés par des courroies dentées.

Un système de contrôle électronique de tous les organes mobile assure l'arrêt automatique de la machine en cas de nécessité.

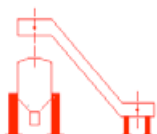
Le modèle automatique est équipé d'un système qui contrôle la variation constante des tours des rouleaux d'alimentation. Ce système est géré par des sondes capacitives verticales installées sur la cloche d'accès qui assurent le contrôle numérique du niveau de produit.

Rouleaux broyants: diamètre: 250 mm; longueur: 600, 800 mm; dureté superficielle: de 450 à 520 HB, nombre de tours/minute: de 350 à 650 en fonction du passage;

Consommation moyenne air comprimé à 6 bars: 30 NI/h; Puissance maximale applicable avec un moteur: 15 kW broyages, 18,5 kW rebroyages;

Consommation électrique: 60 watts.

PLANSICHTER



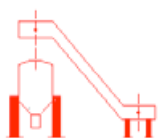
SIDER.MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA
Tel. (+39) 0934/569114 – 569227
Fax (+39) 0934/569051
www.siderman.it - info@siderman.it

PLANSICHTER			PLANSICHTER			PLANSICHTER	
I plansichter quadrati vengono costruiti in versione da 2, 4, 6 e 8 canali con qualsiasi numero di passaggi fino ad un massimo di 30 telai sovrapposti. Questo assicura una elevata capacità di setacciatura con minimo ingombro. Ogni canale può essere suddiviso in senso orizzontale o verticale e in base a queste suddivisioni si avranno stacci quadrati o rettangolari. Le superfici dei telai di base, dei telaini intercambiabili a diretto contatto del prodotto nonché quello dei fondi di raccolta sono ricoperte con materiale sintetico anti-usura. La parte superiore di ogni canale è munita di particolari viti a parallelismo per il bloccaggio uniforme del pacco di stacci. Allentando queste viti i telai potranno essere facilmente estratti. Tutti gli stacci sono numerati per facilitare l'operazione di impilaggio secondo il diagramma prestabilito.			The square plansifter can be of 2, 4, 6 and 8 channels with any number of passages up to a maximum of 30 superimposed sieves. This assures high sieving capacity in minimum space. Each channel can be divided either horizontally or vertically and according to these divisions we will have square or rectangular sieves. The surfaces of the collection bases of the basic frames, and of the interchangeable ones that are at direct contact with product are lined with synthetic wear-resistant materials. The upper part of each channel has particular screws for an even clamping of all the sets of sieves. By loosening the aforementioned screws the sieves can be easily taken out. All sieves are duly numbered for an easier stacking operation according to a previously scheduled diagramme.			Les plansichter carrés sont construits en version de 2,4,6 et 8 canaux avec quelque nombre que ce soit de passages jusqu'à un maximum de 30 cadres superposés. Ce assure une haute capacité de tamisage avec minime encombrement. Chaque canal peut être subdivisé horizontalement ou verticalement et d'après ces subdivisions on aura tamis carrés ou rectangulaires. Les surfaces des cadres de base, des petits cadres interchangeables en contact avec le produit et ces de fonds de récolte sont recouvertes avec matériel synthétique anti-usage. La partie supérieure de chaque canal est munie de particuliers vis pour le blocage de tamis. En desserrant ces vis les cadres pourront être extraits avec facilité. Tous les tamis sont comptés pour faciliter l'opération pour empiler selon le diagramme préétabli.	
No. canali	No. stacci	Sup. stac. m²	Alt. staccio mm	Peso con accessori		Volume m³	Motore KW
No. of Compart.	Max no. of screen	Area of screen m²	Height of screen mm	Weight with accessories		Volume m³	Motor kW
				Net Kg	Gros Kg		
2	12	6,48	1000	1000	1400	5	1,5
	14	7,56	1250	1250	1600	6	1,5
	16	8,64	1500	1400	1900	7	1,5
	18	9,72	1600	1500	2100	7,5	1,5
	20	10,80	1800	1650	2200	8	1,5
	22	11,88	1800	1650	2200	8	1,5
	24	12,96	2170	1800	2350	9	1,5
	26	14,04	2170	1800	2350	9	1,5
	28	15,12	2350	2000	2500	10	2,2
	30	16,20	2350	2000	2500	10	2,2
4	12	12,96	1000	1400	1950	8	2,2
	14	15,12	1250	1650	2250	10,5	2,2
	16	17,28	1500	1900	2500	13	2,2
	18	19,44	1600	2010	2650	14	2,2
	20	21,60	1800	2250	2950	15	2,2
	22	23,76	1800	2250	2950	15	2,2
	24	25,92	2170	2400	3100	16	2,2
	26	28,08	2170	2400	3100	16	2,2
	28	30,24	2350	2650	3300	17,5	3,0
	30	32,40	2350	2650	3300	17,5	3,0
6	12	19,44	1000	2000	2650	11	2,2
	14	22,68	1250	2200	2900	13	2,2
	16	25,92	1500	2400	3100	15,5	3,0
	18	29,16	1600	2550	3250	16	3,0
	20	32,40	1800	2750	3500	17,5	3,0
	22	35,64	2170	2950	3750	21	4,0
	24	38,88	2170	2950	3750	21	4,0
	26	42,12	2350	3200	4100	22	4,0
	28	45,36	2350	3200	4100	22	4,0
	30	48,60	2350	3200	4100	22	4,0
8	12	25,92	1000	2800	3650	15	3,0
	14	30,24	1250	3000	3850	17	3,0
	16	34,56	1500	3300	4150	20	4,0
	18	38,88	1800	3500	4350	23	4,0
	20	43,20	1900	3600	4450	24	4,0
	22	47,52	2170	4000	4900	27	4,0
	24	51,84	2170	4000	4900	27	4,0
	26	56,16	2350	4400	5200	29	5,5
	28	60,48	2350	4400	5200	29	5,5
	30	64,80	2350	4400	5200	29	5,5

SEMOLATRICE PURIFIER



SIDER.MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA
Tel. (+39) 0934/569114 – 569227
Fax (+39) 0934/569051
www.siderman.it - info@siderman.it

SEMOLATRICE

Struttura completamente metallica, realizzata con profilati e lamiere elettrosaldate.

Trabatti in acciaio inox e raccoglitori a 4 canali con serrande ribaltabili.

Movimento alternato auto equilibrante con elevato grado di bilanciamento di tutta la massa in movimento.

24 stacci da 430 x 500 lordi, costruiti in legno di faggio evaporato, completi di spazzole di pulizia.

Trabatti porta stacci sospesi al telaio portante della macchina mediante aste di sospensione regolabili.

Prese di aspirazione con serrande di regolazione.

Canali di aspirazione visibili su ogni staccio e valvole di regolazione del flusso d'aria.

PURIFIER

Electric welded metal structure in structural shapes and steel sheets.

Sieve oscillating frames in stainless steel. Four channel collecting troughs with tilt gates.

Self-balanced alternate movement with high degree of mass balancing.

Twenty four wooden sieves: overall dimensions 430 x 500 mm made from evaporated beech, complete with brushes for sieve cleaning.

Stainless steel oscillating frames suspended by adjustable rods at purifier supporting structure.

Aspiration inlets with adjustment gates.

Visible aspiration channels on each sieve; air flow regulation valves.

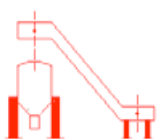
Dati tecnici e illustrazioni non impegnativi. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche costruttive in qualsiasi momento.

dimensioni della macchina			stacci	dimensioni	Superficie stacciante	potenza	aspirazione	pressione	peso Kg		Volume marittimo
A mm	B mm	C mm	n.		m ²	HP	m ³ /l'	mm H ₂ O	netto - lordo		m ³
2655	1290	1665	24	430 x 500	4,08	1	40+50	50+60	1240	1310	7

Technical data and pictures are not binding. We reserve ourselves the right to effect constructive changes at any time.

overall dimensions			sieves	dimensions	sieving surface	power	aspiration	pressure	weight		shipping measurement
A mm	B mm	C mm	n.		m ²	HP	m ³ /l°	mm HO	Net - gross		m'
2655	1290	1665	24	430 x 500	4,08	1	40÷50	50÷60	1240	1310	7

TRASPORTATORI A NASTRO PER SACCO BELT CONVEYORS FOR BAGS



SIDER.MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

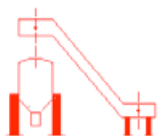
SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA

Tel. (+39) 0934/569114 – 569227

Fax (+39) 0934/569051

www.siderman.it - info@siderman.it

TRASPORTATORI A CATENA CHAIN CONVEYORS



SIDER.MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA

Tel. (+39) 0934/569114 – 569227

Fax (+39) 0934/569051

www.siderman.it - info@siderman.it

TRASPORTATORI A CATENA

Realizzati per il trasporto orizzontale su lunghe distanze di tutti i materiali sciolti (cereali secchi e umidi, semi, farine, polveri) prodotti granulari e polverosi in genere. Questa nuova serie è ricavata interamente da lamiera zincata con procedimento Sendzimir opportunamente pressopiegata e successivamente imbullonata, apportando al prodotto i pregi dello zincato.

Caratteristiche tecniche

Testata: costruita con elementi modulari di lamiera zincata, opportunamente pressopiegata e rinforzata sui fianchi in prossimità del fissaggio dei supporti dell'albero di testa. L'albero è montato su cuscinetti a sfera orientabili piazzati su supporto in ghisa grigia. Sportello antingolfamento posto dietro la testata, e di spazzola di pulizia in prossimità dello scarico di testa. A richiesta può essere montato un micro per la segnalazione in quadro dell'intasamento, mediante l'accensione di una lampada spia. Oblò di ispezione sopra la testata che in caso di necessità può servire come punto di aspirazione. La dotazione normale prevede inoltre che la testata sia provvista del nasello di scarico.

Comando: realizzato con motoriduttore ad assi paralleli, opportunamente dimensionato, alimentato a 220-380 volt con trasmissione finale a catena. Carter di protezione della trasmissione in lamiera zincata rivettata. La piastra di supporto del motoriduttore è fissata alla testata mediante 4 colonnette filettate onde permettere una facile manutenzione. L'ingombro della motorizzazione è sufficientemente limitato.

Cassa: costruita in lamiera di acciaio zincato, opportunamente pressopiegata. Il fondo è completamente imbullonato permettendo una facile manutenzione. La guida di ritorno è ottenuta accoppiando due profili a T opportunamente distanziati; questo permette al prodotto, che viene portato avanti dalla catena; di cadere senza essere trascinato. I coperchi delle casse sono completamente a tenuta d'acqua. Le lunghezze standard sono 1550 mm e 2000 mm.

Catena: è del tipo Mille con pale in nylon grafitizzato, mentre la parte centrale della catena è in acciaio C40. Questo particolare tipo di catena brevettato permette velocità elevate e riduzione di potenza, pur mantenendo la rumorosità sotto i 90 decibels.

Coda: i particolari, componenti la parte terminale del trasportatore a catena sono in lamiera zincata pressopiegata, ottenendo pezzi modulari opportunamente imbullonati tra di loro. L'albero di coda è montato su cuscinetti oscillanti a sfere, fissati su supporti in ghisa grigia. Il sistema di tensione della catena è del tipo tradizionale con barra filettata, dado e controdado. Sulla coda è posizionato un oblò per poter eseguire l'ispezione alla corona di rinvio.

CHAIN CONVEYORS

Designed to horizontally convey all loose products (dry and moist grains, seeds, meals, powders), granular and powdery materials in general, over long distances. This new series is entirely made of press-bent and bolted sheet metal galvanized by the Sendzimir process.

Technical feature

Head: made of modular galvanized sheet metal elements, press bent and reinforced at the side near the parts fixing the supports of the head shaft. The shaft is mounted on positionable ball bearings fitted on a grey cast iron support. The head is complete with an anti-flooding hatch behind the unit itself and cleaning brush near the head outlet. On request, it is possible to fit a micro which signals clogging on the panel by switching on a warning light. The equipment is also complete with an inspection window above the head which can act as an aspiration point if necessary. The normal version also includes an unloader spout.

Control unit: this consists of a geared motor with parallel axes, appropriately sized and powered at 220-380 volts. The final drive is the chain type. The protective casing of the transmission until is made of riveted galvanized sheet metal. The support plate of the geared motor is fixed to the head by 4 threaded stud bolts enabling easy maintenance. The drive unit is sufficiently small in size.

Casing: made of galvanized press-bent steel sheet. The bottom is completely bolted for easy maintenance. The return runner is obtained by coupling two appropriately spaced T sections which enables the product, brought forward by the chain, to drop without being dragged. The covers of the casing are entirely watertight. The standard lengths are 1550 mm and 2000 mm.

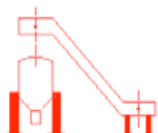
Chain: is the Mille type with graphitized nylon blades, while the central part of the chain is in C40 steel. This particular type of patented chain is able to achieve high speeds while maintaining the noise level below 90 decibels.

Terminal part: In the same way as all the other parts, the items forming the terminal unit of the chain conveyor are made by press-bending galvanized sheet metal in order to obtain modular elements which are then bolted together. The terminal shaft is mounted on oscillating ball bearings fixed on grey cast iron supports. The chain tension system is the conventional type with a threaded bar, nut and check nut. The terminal part is complete with a window in order to inspect the transmission gear.

Modello	Portata	Lunghezza
TC 40	40 T/H	Da 4 a 75 metri

TC 60	60 T/H	Da 4 a 75 metri
TC 100	100-120 T/H	Da 4 a 75 metri
TC 180	180 T/H	Da 4 a 75 metri

TRASPORTATORI A NASTRO BELT CONVEYORS



SIDER.MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA

Tel. (+39) 0934/569114 – 569227

Fax (+39) 0934/569051

www.siderman.it - info@siderman.it

TRASPORTATORI A NASTRO

I trasportatori sono particolarmente indicati negli ambienti ove sia da evitare l'inquinamento tra prodotti trasportati. Dato che il trasporto avviene in modo lineare e senza scosse, sono l'ideale ogni volta che si deve salvaguardare la fragilità del prodotto.

I trasportatori consentono grandi portate a consumi di potenza molto limitati.

I rulli portanastro impiegati hanno le estremità esterne a chiusura ermetica, sono montati su cuscinetti obliqui e hanno una lubrificazione a vita.

Nota: in caso di prodotti particolari (es: trasporto di fertilizzanti), al posto dei rulli standard vengono montati rulli flessibili.

La testa e la coda sono realizzate con pannelli in lamiera pressopiegata. La tensione del nastro si ottiene per mezzo di barre filettate. Uno speciale sistema di ribaltamento della coda permette un facile montaggio del nastro chiuso.

Il telaio viene ricavato utilizzando un particolare profilo, in lamiera zincata, di nostro progetto e produzione. Il tappeto può essere in PVC o in gomma nera nelle versioni normale o antiolio. I nastri 400 e 500 montano coppie di rulli a sbalzo, mentre i 650 e 800 terne di rulli.

Tutti possono essere dotati di un carrello versore, motorizzato o manuale, per effettuare lo scarico in qualsiasi punto della lunghezza del nastro.

BELT CONVEYORS

The conveyors are particularly indicated in environments where pollution between products carried must be avoided. Seeing that the conveyance is effected in a linear manner and without jolts, they are ideal every time one must safeguard the fragility of the product.

The conveyors permit very heavy loads with very limited power consumptions.

The feed belt rollers used have airtight external ends, they are assembled on oblique bearings and have life - long lubrication.

NOTE: in case of particular products (for example the transport of fertilizers), flexible rollers are fitted instead of standard rollers.

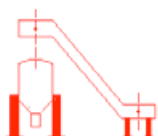
The head and the tail are manufactured with press bended metal sheet. The belt tension is obtained through thread bars. A special device of tail tipping allows an easy assembling of the coiled belt.

The frame is obtained utilizing a particular formed our project and production, which is made of galvanized sheet metal.

The carpet can be made in PVC or in black rubber in the standard or oil proof types. 400 and 500 have two overhanging rollers, while 650 and 800 have a set of three rollers.

All can be provided with a manual or power controlled throw-off carriage to make the discharges possible all belt long.

QUADRO ELETTRICO DI CONTROLLO CONTROL BOARD



SIDER.MAN.

MACCHINE INDUSTRIALI E IMPIANTI

SIDER.MAN s.a.s. di Calà C. & C.
Contrada Grotticelli Z.I. San Cataldo Scalo
93100 Caltanissetta
ITALIA
Tel. (+39) 0934/569114 – 569227
Fax (+39) 0934/569051
www.siderman.it - info@siderman.it